



Recursos para la vivienda - Vivienda de alquiler



Población meta	Límites de ingreso	Tipo de vivienda	Tiempo promedio de espera	Cuándo presentar una solicitud	¿Se acepta el vale de la sección 8?	¿Se requiere revisar el historial crediticio?	Servicios incluidos	Notas adicionales
CASA www.casanc.org								
Veteranos, familias, personas en situación de calle, personas con alguna discapacidad, familias de ingreso bajo y moderado	60% del AMI o inferior (ingreso promedio de la zona; AMI, por sus siglas en inglés)	Departamentos	1-2 años	Cada vez que se abre un grupo de solicitantes	Sí	No	N/A	Viviendas ubicadas a lo largo del Triángulo
EmPOWERment www.empowermentinc.org								
Veteranos, familias, personas en situación de calle, personas con alguna discapacidad, aquellos que cuenten con un vale para elegir vivienda	60% del AMI o inferior	Casas unifamiliares, departamentos	6 meses – 1 año	En cualquier momento	Sí	No	Educación financiera, asesoría en vivienda, ayuda con servicios públicos	
Public Housing www.townofchapelhill.org/publichousing								
Familias, ancianos, personas en situación de calle, personas con alguna discapacidad	80% del AMI o inferior	Departamentos	1-2 años	En cualquier momento	No	Sí	Programas escolares extendidos, otros servicios para residentes	
DHIC www.dhic.org								
Familias, ancianos, personas en situación de calle, personas con alguna discapacidad	60% del AMI o inferior	Departamentos	Un par de meses o más	En cualquier momento	Sí	No	N/A	Viviendas ubicadas a lo largo del Triángulo
Pee Wee Homes www.peeweehomes.org								
Personas en situación crónica de inseguridad con la vivienda y/o de calle	30% del AMI o inferior	Pequeñas viviendas unifamiliares, casas dúplex	Sin lista de espera, lista de interesados disponible (para notificar de una disponibilidad)	Cuando se avise de la disponibilidad de una vivienda	Sí	No	Se conecta a los residentes con los proveedores de servicios comunitarios existentes, conforme se requiera	Casas actualmente disponibles en Chapel Hill, casas en construcción en Chapel Hill y Carrboro
Community Home Trust www.communityhometrust.org								
Familias, ancianos, personas con alguna discapacidad	30-60% del AMI	Departamentos	1.5 años	En cualquier momento	Sí	Sí	Capacitación en educación financiera, actividades para los poseedores	



Recursos para la vivienda - Propiedad de la vivienda



Población meta	Límites de ingreso	Tipo de vivienda	Tiempo promedio de espera	Cuándo presentar una solicitud	¿Se acepta el vale de la sección 8?	¿Se requiere revisar el historial crediticio?	Servicios incluidos	Notas adicionales
Community Home Trust www.communityhometrust.org								
Subsidios otorgados a quienes tengan un AMI de 80% o inferior	115% del AMI o inferior (ingreso promedio de la zona; AMI, por sus siglas en inglés)	Casas unifamiliares, condominios, casas adosadas (adosados)	Varía	En cualquier momento	Sí – siempre y cuando el préstamo pueda ser garantizado mediante el Vale.	Sí – para el préstamo	Capacitación para la adquisición de vivienda, asesoría financiera, capacitación en el mantenimiento de una vivienda	Las casas se ubican en el Condado Orange y aunque Community Home Trust las vende, sólo renta el terreno, lo que mantiene el costo de la vivienda bajo

Habitat for Humanity | www.orangehabitat.org

Se debe tener entre 30-80% del AMI. Los solicitantes deben demostrar que tienen derecho a residir o trabajar en los EEUU, y no deben estar en una situación que implique su inmediata deportación.	30-80% del AMI	Casas unifamiliares, casas dúplex, casas adosadas (adosados)	1-2 años	1 vez por año; llene el formato declarándose interesado en cualquier momento	No	Sí	Conservación de la vivienda, préstamos hipotecarios no convencionales	Cada uno de los compradores de una vivienda contribuye con al menos 275 horas de trabajo a manera de "aporte de mano de obra", encaminadas a apoyar en la construcción de su casa y la de los vecinos.
--	----------------	--	----------	--	----	----	---	--

Tabla de límites de ingreso

Usando esta tabla, encuentre su nivel de Ingreso Promedio de la Zona (AMI, por sus siglas en inglés) ubicando el tamaño de su vivienda y el monto de sus ingresos.

Límites de ingreso en 2021

Nivel de ingreso	Tamaño de la vivienda							
	1 persona	2 personas	3 personas	4 personas	5 personas	6 personas	7 personas	8 personas
30% AMI	\$18,150	\$20,750	\$23,350	\$25,900	\$28,000	\$30,050	\$32,150	\$34,200
60% AMI	\$36,300	\$41,520	\$46,680	\$51,840	\$56,040	\$60,180	\$64,320	\$68,460
80% AMI	\$48,400	\$55,300	\$62,200	\$69,100	\$74,650	\$80,200	\$85,700	\$91,250
115% AMI	\$69,575	\$79,523	\$89,413	\$99,360	\$107,353	\$115,345	\$123,223	\$131,215

¿Necesita ayuda para entender sus opciones?

Contacte la Línea de apoyo para la vivienda del Condado de Orange marcando al 919-245-2655 o escribiendo a housinghelp@orangecountync.gov